

Mitteilungen – Avvisi

- Spenden allgemein für Pfarrkirche TE: von Fam. Amplatz, Fam. Untersulzner Van Gorp; **Vergelt's Gott!**

Im Herbst 2026 werden in unsrer Diözese wieder die Pfarrgemeinderäte neu bestellt.

Auch in Terlan und Vilpian werden Mitarbeiter/Innen für den Pfarrgemeinderat gesucht.

Bereitwillige mögen sich bitte wenden an Maria Adami für Terlan 347 9342253 oder für Vilpian an Martina Erschbamer 338 6141719



- Die Schule geht zu Ende. Wir wünschen allen Schülern einen guten und erfolgreichen Abschluss. Nur für Abschlussklassen der Mittel- und Oberschulen stehen noch die Prüfungen bevor. Auch ihnen wünschen wir ein gutes Abschlusszeugnis. Nachher sei gute Erholung herzlich gegönnt. Wer die Schule ganz abschließt, denen wünschen wir eine erfolversprechende Entscheidung fürs spätere Leben und viele verständnisvolle Mitmenschen!



La scuola sta per finire. Auguriamo a tutti gli studenti una conclusione positiva e ricca di successi. Solo per le classi terminali delle scuole medie e superiori restano ancora da affrontare gli esami. Anche a loro auguriamo un ottimo diploma e tanti buoni risultati. In seguito, auguriamo a tutti un meritato e sereno riposo. A coloro che concludono definitivamente il percorso scolastico, auguriamo di fare scelte promettenti per il loro futuro e di incontrare tante persone comprensive e disponibili lungo il cammino della vita.

⇒ **Vorankündigung:** ab dem nächsten Mal erscheint der Pfarrbrief bis Herbst wieder statt 14-tägig alle drei Wochen!

AVVISO: *durante i mesi estivi il bollettino parrocchiale verrà pubblicato ogni tre settimane*

Pfarreien Terlan und Vilpian- Parrocchie di Terlano e Vilpiano

✉ pfarrei.terlan@gmail.com ✉ pfarrei.vilpian@rolmail.net

Pfarrbüro Terlan (Petra) ☎ 371 5703598 erreichbar am Mo, Di, Do, Fr 08⁰⁰-12³⁰ Uhr

Öffnungszeiten Pfarrbüro Terlan Di + Do 09⁰⁰-11⁰⁰ Uhr

Dekan Sepp Leiter ☎ 0471/257113 ✉ leiter.sepp@cmail.it

Paolo Renner ☎ 349 6220034 ✉ donpaulrenner@gmail.com

www.dekanat-terlan-moelten.info Pfarrsender: 88,70 Mhz

Pfarrbrief
Mariä Himmelfahrt
Terlan
St. Josef **Vilpian**

Bollettino
S. Maria Assunta **Terlano**
S. Giuseppe **Vilpiano**

Pfarrbrief Nr. 12 /2026 vom 07. 06. bis 21. 06.



**Entzünde auch in uns das Feuer Seiner Liebe,
damit wir in unseren Brüdern und Schwestern
Ihn erkennen und Ihm dienen.**

*Dio dimostra il suo amore verso di noi nel fatto che,
mentre eravamo ancora peccatori, Cristo è morto per noi.*

Wochen vom 07.06. bis 21.06.

SONN **HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI**
07.06. **SOLENNITÁ DEL SS: CORPO E SANGUE DI CRISTO**

Mont TE 16,00 im Seniorenheim: Hl. Messe für Hilda Paccagnel
08.06.

Dien TE 08,30 Hl. Messe zu Ehren des Hl. Antonius als Dank
09.06.

Mitt TE 16,00 im Seniorenheim: **Rosenkranzgebet**
10.06. **VI** 19,00 Hl. Messe für Peter u. Anna Pircher, | Alfred Sinn/Jtg

Freit **Heiligstes Herz Jesu**
12.06. **TE** 19,00 Hl. Messe für Anton Unterkofler u. Anton Pichler

HERZ-JESU-SONNTAG –
DOM. DEL SACRA.MO CUORE DI GESU
Opfersammlung f. d. Auslagen der Pfarreien - Colletta per le spese delle Parrocchie

Sams TE 19,00 **Gemeinsamer Gottesdienst für die Pfarrgemeinde**
13.06. | Richard u. Hildegard Clementi, Johanna Dorfmann
| Trudi Nigg/Jtg
| Zenzi u. Franz Schwarz,
| Pepi und Marianne Seebacher
| Paula/Jtg u. Ernst Blaas/Jtg
| Doris Frei/Jtg
| P. Adalbert Stampfl
| Marianne u. Alois Gruber/Gorl
| Josef Ursch, | Florian Ursch/Jtg
| Luis Runer/Jtg
| Luis Spitaler/Planatsch/Jtg
| Lidia u. Konrad Clementi/Jtg
u. Verstorbene der Fam. Unterglöggl
| Paula/Jtg u. Arnold Clementi/Jtg
| Filomena Lintner Thuile/Jtg
| Heinrich Pichler sen./Jtg
| Elisabeth Pichler/Unterspeiser/Jtg

[auch um 19,00 in NA und um 19,30 in MÖ (WoGo)]

Sonn VI 10,15 **Gemeinsamer Gottesdienst für die Pfarrgemeinde**
14.06. | Anton Andergassen, | Josef Perkmann/Jtg
| Verstorbene der Fam. Tammerle

TE 10,15 **Santa messa per Maria e Antonio Tenci**
/ Karl/anniv. u. Hilde Pallua

[auch um 08,45 in SI + AN + VÖ und FL]

Mont TE 16,00 im Seniorenheim: Hl. Messe für den Sternkreuzorden
15.06.

Dien TE 08,00 Schulschlussgottesdienst für die Schüler d. GS
16.06. und für Lehrpersonen und Eltern

VI 09,00 Schulschlussgottesdienst für die Schüler d. GS
und für Lehrpersonen und Eltern

Mitt TE 16,00 im Seniorenheim: **Rosenkranzgebet**
17.06. **VI** 19,00 Hl. Messe für Maria Theresia Tribus/Jtg
| Johanna Obexer/Jtg, | Alois Obexer, Josef Mitterer,
Antonia Marcella Mitterer, | Gustl Sparer
| Geschwister Herbst und Bonmassar

Freit TE 19,00 Hl. Messe für Roland Walzl /Jtg, | Maria Walzl
19.06. | Alois/Jtg und Marianne Schmittner/Kreuthnerbinder
| Marianna Schwarz ^{VII.}

Sams TE 12,00 **Hl. Messe mit Trauung** von Martina Ramin und
20.06. Tobias Vent

12. SONNTAG I. JK. - DOM.12^A DEL TEMPO ORDINARIO
Opfersammlung f. d. Auslagen der Pfarreien - Colletta per le spese delle Parrocchie

Sams VI 19,00 **Gemeinsamer Gottesdienst für die Pfarrgemeinde**
20.06. | Peter Duregger/Jtg, | Peter Mair/Jtg, | Pf. Wilhelm Egger
| Karl Wenter/Jtg, | Barbara Wenter Giuliani
| Lochmann Ernst, Leopoldina und Christine

[auch um 19,00 in AN und um 19,30 in VÖ]

Sonn TE 08,45 **Wort-Gottes-Feier**
21.06. **TE** 10,15 **Santa messa per Josef Dejori**

[auch um 08,45 in SI + MÖ und um 10,15 in NA+ FL]